ARQUEOLOGÍA, VIAJES Y DOCENCIA ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE: UNA APROXIMACIÓN A ISABEL FRANCES DODD (1857-1943)¹

Agnès Garcia-Ventura²

Universitat Autònoma de Barcelona

Fecha de recepción: 15/05/2021

Fecha de aceptación: 31/10/2021

Resumen

Isabel Frances Dodd (1857-1943) fue una especialista en arte y arqueología del Próximo Oriente Antiguo que trabajó como profesora en el American College for Girls (Constantinopla). Pese a que en su momento fue una figura relevante a nivel profesional y académico, cayó en el olvido en la historiografía posterior. En este artículo recuperamos su memoria a partir del trabajo con documentos de archivo y con escritos suyos y de sus coetáneas. Ello nos permite reflexionar sobre las tensiones, encarnadas por mujeres como Dodd, que se dieron entre modelos de feminidad en circulación a finales del siglo XIX e inicios del XX.

Palabras clave: Isabel Frances Dodd, American College for Girls, biografía, Próximo Oriente Antiguo, educación, mujeres viajeras, arqueología, modelos de feminidad.

Abstract

Isabel Frances Dodd (1857-1943) was a specialist in art and archaeology of the Ancient Near East who worked as professor at the American College for Girls (Constantinople). Despite the fact that she was a relevant professional and academic figure at the time, she fell into oblivion in later historiography. In this article we recover her memory considering archival documents, Dodd's writings and those of her contemporaries. This allows us to reflect on the tensions between models of femininity at stake at the end of the 19th century and the beginning of the 20th that were embodied by women like Dodd.

Keywords: Isabel Frances Dodd, American College for Girls, biography, Ancient Near East, education, women travelers, archaeology, femininity models.

---

¹ Este artículo se ha escrito durante un contrato Ramón y Cajal (RYC2019-027460-I), concedido por el Ministerio de Ciencia e Innovación del Gobierno de España.

² Investigadora Ramón y Cajal, Departament de Ciències de l'Antiguitat i de l'Edat Mitjana, Universitat Autònoma de Barcelona (España); agnes.ventura@gmail.com

Raudem, Revista de Estudios de las Mujeres. Vol. 9, 2021. ISSN: 2340-9630

<https://doi.org/10.25115/raudem.v9i1.5307>

© Published under Creative Commons BY-NC-ND 4.0

Hester Donaldson Jenkins (1869-1941), escritora y docente de historia y de lengua inglesa en el American College for Girls de Constantinopla (actual Estambul, Turquía) entre 1900 y 1909, describía en estos términos a una de sus compañeras de trabajo en el College: “Enthusiastic, devoted to the school, of unusual personal charm, with a love of the antique that has developed into archaeological scholarship, she has been a popular and efficient teacher” (Jenkins 1925: 54). La docente, que según esta elogiosa presentación de Jenkins no podía atesorar más virtudes personales y profesionales, era Isabel Frances Dodd (1857-1943), profesora de arte y arqueología en el College entre 1882 y 1947.

Esta caracterización de Dodd se incluía en una historia del American College for Girls de Constantinopla (en adelante ACG) que Jenkins articulaba alrededor de la figura de Mary Mills Patrick (1850-1940), directora del ACG entre 1889 y 1924. Tanto Patrick como Dodd desarrollaron sus carreras profesionales en los mismos años y fue el empeño de ambas, que trabajaron en estrecha colaboración, el que hizo posible el éxito del proyecto. Pese a ello, mientras que Patrick cuenta con una entrada en el *Dictionary of American Biography* (Pearce 1958) y es objeto de análisis en las investigaciones sobre la historia del ACG,³ Dodd ha sido prácticamente olvidada: no cuenta con ninguna entrada en ningún diccionario biográfico y su mención en los estudios del ACG, cuando se da, es absolutamente tangencial.⁴

Con el objetivo de paliar parcialmente este olvido, aquí recuperamos algunos elementos de la biografía de Dodd a partir de tres secciones a las que siguen unas breves reflexiones finales. Primero presentamos, como punto de partida, un breve ejemplo que nos acerca a la Dodd experta en arqueología del Próximo Oriente Antiguo (§1). A partir de él vemos algunos posibles factores que explican por qué, pese a que Dodd era una figura relevante a nivel profesional y académico, cayó gradualmente en el olvido en la historiografía posterior. En segundo lugar, nos fijamos en la Dodd docente, prestando especial atención al desarrollo de su actividad en un contexto multilingüe y multicultural como fue el del ACG (§2). En tercer lugar, nos centramos en el papel fundamental que los viajes, tanto los que realizó ella como los que realizaron otras personas que la visitaron en el ACG, tuvieron en la vida de Dodd (§3).

³ Véanse, por ejemplo, con referencias previas, Goffman 2011 y 2020; Reeves-Ellington 2015.

⁴ Esta mención además se circunscribe a los escritos sobre la historia del ACG de sus coetáneas (Jenkins 1925; Patrick 1930 y 1934), desapareciendo en publicaciones posteriores como las referidas en la nota 2.

1. PUNTO DE PARTIDA: DE LA RELEVANCIA PROFESIONAL Y ACADÉMICA AL OLVIDO GRADUAL

El relieve de la que se conoce como la “Puerta del Rey” en la Ciudad Alta de Hattuša (actual Boğazköy, provincia de Çorum, Turquía) es sin duda una de las imágenes más icónicas del arte hitita.⁵ Este relieve con una figura antropomorfa se halló en 1907 en el área de la antigua Hattuša, la capital hitita, que fue renovada en el siglo XIII a. n. e.⁶ Aunque hoy en día hay consenso en la identificación de la figura con un dios guerrero,⁷ en el momento de su hallazgo esta hipótesis no se contempló. En aquellos entonces se dio un debate entre quienes proponían que se trataba de un rey, y por lo tanto de un cuerpo mortal y masculino, de ahí que todavía ahora se conozca como la “Puerta del Rey”,⁸ y quienes en la Figura Veían una amazona, es decir, un cuerpo femenino con atributos guerreros.

La opción de la amazona saltó a la palestra académica a partir de un artículo que Archibald Henry Sayce (1845-1933), profesor de Asiriología en la University of Oxford,⁹ publicó en 1910 en la revista *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology*. Sin embargo, pese a que fue Sayce quien puso el debate sobre la mesa, la interpretación de la figura como una amazona no era una idea original suya, sino de Isabel Frances Dodd. Dodd había mantenido correspondencia con Sayce sobre este particular, mandándole también un dibujo y una fotografía para ilustrar su propuesta,¹⁰ y fueron estos materiales los que Sayce hizo públicos en su artículo de 1910. Así pues, pese a que Dodd había publicado también dos notas con su hipótesis para el relieve hitita en 1909 y en 1910 en las revistas *Records of the Past* y *The National Geographic Magazine* respectivamente, su propuesta se diseminó y discutió en los entornos académicos coetáneos no a partir de sus propios escritos, sino a partir de los de Sayce, que tuvieron ocasión de entrar en los circuitos adecuados para este fin.

Quizás por ello, pese a que Dodd no solo estaba al corriente de los últimos hallazgos arqueológicos en la zona, sino que proponía hipótesis que tenían crédito y que se discutían

⁵ Véase Bryce 2002 para una panorámica general sobre el mundo hitita, y en particular pp. 238-241 para el relieve que aquí nos ocupa. Véase también Schachner 2012: 141-147.

⁶ Sobre el hallazgo y las campañas arqueológicas en aquellos años, véase Schachner 2017: 55-57, con referencias previas.

⁷ Para la discusión iconográfica y la defensa de esta hipótesis, véanse Beckman 2012 y Bonatz 2007: 124-127, ambos con referencias previas.

⁸ Véase por ejemplo Puchstein 1912: 64-72 para un resumen de los elementos del debate así como defensa de la hipótesis de la identificación de la figura con un rey.

⁹ Para un perfil biográfico de Sayce, véase Gunn y Gurney 2004.

¹⁰ Cartas de Dodd a Sayce, Bodleian Library, Oxford, MS. Eng. lett. d. 68, fols. 94-98.

en entornos académicos de primer nivel, su nombre es prácticamente desconocido en los estudios sobre Próximo Oriente Antiguo. Asimismo, como apuntábamos anteriormente, tampoco ha recibido atención en los estudios sobre el ACG, la institución en la que impartió arte y arqueología durante 45 años.

Varios factores pueden haber contribuido a tal olvido gradual. El primer lugar, Dodd no fue docente en una universidad ni publicó en revistas académicas. En segundo lugar, Dodd no ostentó nunca cargos de dirección en el ACG. En tercer lugar, Dodd no escribió unas memorias o una autobiografía, como sí hicieron algunas de sus compañeras de trabajo en el ACG (Jenkins 1925; Patrick 1930 y 1934). La existencia de estos elementos no es imprescindible para la pervivencia de la memoria de una persona, pero su ausencia dificulta la tarea.

Como se ha puesto de relieve recientemente por parte, por ejemplo, de Ruth Horry (2015) en un trabajo historiográfico vinculado a la Asiriología, el estudio de las personas percibidas como periféricas es fundamental para realizar una aproximación más compleja, y por ende más realista, al pasado. Así pues recuperar perfiles como el de Dodd es una tarea necesaria, especialmente reivindicada también desde la historia de las mujeres y los estudios de género que han señalado, reiteradamente, tanto el desequilibrio entre la recuperación de perfiles biográficos de hombres y de mujeres, como la necesidad de subvertir tal tendencia.¹¹

2. DODD COMO DOCENTE EN EL AMERICAN COLLEGE FOR GIRLS, UN CONTEXTO MULTILINGÜE Y MULTICULTURAL

La llamada Home School fue fundada en 1871 por la Women's Board of Missions, la sección femenina de la American Board of Commissioners for Foreign Missions (en adelante ABCFM).¹² En pocos años la que inicialmente fue una institución educativa modesta se convirtió en un centro de referencia en su ámbito. Así, en 1890, la Home School había crecido y pasó a ser un centro independiente de la ABCFM: el American College for Girls at Constantinople, también conocido como el Constantinople Woman's College. La consolidación de la institución a partir de aquel momento se logró en buena

¹¹ Véanse por ejemplo Bolufer 2014; Gallego y Bolufer 2016.

¹² Sobre la ABCFM, con especial atención a su presencia en la actual Turquía y su rol en la educación de las mujeres de la zona, véanse Reeves-Ellington 2007 y Yücel 2012 (ambos con referencias previas).

parte gracias al liderazgo de Mary Mills Patrick, directora del ACG entre 1889 y 1924.¹³ La carrera de Isabel F. Dodd, que trabajó en el ACG como docente entre 1882 y 1927, coincidió plenamente con la de Patrick. Dodd también vivió por lo tanto los años de gestación y consolidación del proyecto en primera persona.

Las profesionales del ACG desplegaron su proyecto en un contexto geopolítico complejo y en un área clave en el proceso de desmembramiento del Imperio otomano.¹⁴ En esta coyuntura, y conscientes del equilibrio precario que les confería su vinculación con Estados Unidos y con las elites locales de Constantinopla, hicieron una apuesta por la educación multicultural, celebrando siempre la riqueza étnica y lingüística de las alumnas que acabó siendo marca de la casa. No en vano Patrick se refería en ocasiones al contexto en el que vivían como “cosmopolita” (Patrick 1934: 47-48), algo que recoge Carolyn McCue Goffman, estudiosa de Patrick y de la historia de ACG, en su última monografía en la que ya desde el título, *Mary Mills Patrick's Cosmopolitan Mission and the Constantinople Woman's College* (2020), vemos que define el proyecto con esta misma palabra. Esta apuesta no fue un hecho aislado y peculiar del ACG, sino que presentaba una coherencia de género en un contexto en el que tanto las mujeres viajeras como las involucradas en los movimientos filantrópicos definían sus relaciones con las poblaciones locales en términos de simpatía, algo que no sucedía en cambio de manera generalizada con los hombres viajeros o misioneros que establecían relaciones más jerárquicas en el seno del contexto colonial (Mills 1991: 96-97).

El respeto por las distintas lenguas maternas de las alumnas, incluso cuando se estableció el inglés como lengua vehicular principal, así como la organización de actividades en las que estas lucían trajes regionales¹⁵ fueron las dos muestras más visibles de una política que facilitó al ACG tanto la integración en la zona como la obtención de apoyos diversos cuando fue necesario, en especial durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918).¹⁶ Al respecto es reveladora la descripción que de este periodo hace Patrick (1934: 169-199), que destaca que, aunque los equilibrios diplomáticos fueron

¹³ Véanse también Goffman 2011 y 2020 para un análisis de la trayectoria y de la transformación intelectual de Patrick vinculada a la formación y transformación del ACG.

¹⁴ Para el contexto histórico, con una perspectiva cronológica amplia, véase la referencia clásica Shaw y Shaw 1977.

¹⁵ Uno de los ejemplos más solemnes fue el “Pageant of the Nations” que se organizó precisamente en 1914 para la ceremonia de inicio del curso en el ACG. Puede leerse la referencia a este desfile y también todos los parlamentos que se hicieron en el acto en la edición del 17 de junio de 1914 del semanario *The Orient* que publicaba la American Bible House, órgano de la ABCFM. Accesible en línea: <http://dlir.org/archive/items/show/12289> [23/04/21].

¹⁶ Sobre los entresijos de la Primera Guerra Mundial en el territorio otomano, con un detallado estudio de los antecedentes y de las particularidades del conflicto en esa área, véase Rogan 2015.

complicados en algunos momentos, las relaciones establecidas previamente con Bulgaria, por ejemplo, fueron básicas en aquellos años para la supervivencia del ACG, que no cerró sus puertas en ningún momento durante la contienda.

Huelga decir que esta apuesta por la educación multicultural debió suponer un gran reto no exento de dificultades para unas profesoras que tuvieron que potenciar al máximo sus propias competencias lingüísticas, tanto para gestionar la docencia y la convivencia diaria en el ACG como para mantener las relaciones diplomáticas. Pese a ello, los diversos escritos de las profesoras que abordan el tema solo destacan los aspectos positivos de tal esfuerzo y la armonía entre las alumnas: en ningún caso entrevemos las fricciones y dificultades que seguro que surgieron en algunos momentos.¹⁷

Así resumía en 1894 la convivencia multilingüe en el ACG Caroline Borden (1829-1922), gerente del College y pieza clave de su gestión práctica, en un informe anual de actividades que se publicó en *Life and Light for Woman*, revista altavoz de la Women's Board of Missions: "The language of the College is English. Special courses are given in Latin, Ancient and Modern Greek and Armenian, Slavic, Bulgarian, French, and German. Each student is required to pass a creditable examination in her own vernacular" (Borden 1894: 507; cf. Jenkins 1925: 183). O también Patrick, en este caso aludiendo a la vida social fuera del ACG y poniendo énfasis en lo positivo y enriquecedor de la situación y no en las dificultades que de bien seguro debió comportar: "The cosmopolitan structure of social life in Turkey provided great intellectual enjoyment in the matter of language. [...] Practically all the languages of Europe were heard in Constantinople" (Patrick 1934: 47-48).

Este ambiente "cosmopolita" se destacó también en escritos de circulación interna, como fueron los informes anuales del ACG. Buena muestra de ello es que en la sección de estadísticas del informe de 1904 del ACG se subrayara el siguiente dato: "Number of nationalities represented in the student body – 13", precedido de la mención de todas las lenguas que contaban con un departamento específico en el seno de la institución: "The language departments, French, German, Greek, Armenian and Bulgarian (+ Turkish) have been well equipped and have done good work".¹⁸

---

¹⁷ cf. Mills 1991: 21-23 sobre los silencios acerca de las dificultades en los textos de mujeres viajeras de la época, con unos patrones aplicables al caso que aquí nos ocupa.

¹⁸ El informe es mecanuscrito y este "+ Turkish" se añade manuscrito. Quizás parecía tan obvio a quien redactó el texto que solo al revisarlo se percató de la ausencia de esta lengua. Amerikan Bord Heyeti (American Board), Istanbul, "Report, American Girls College, 1904", American Research Institute in Turkey, SALT Research, accesible en línea: <https://archives.saltresearch.org/handle/123456789/42214> [23/04/21].

En este contexto de educación multicultural y multilingüe es especialmente significativo el papel que jugó Dodd, que siempre buscó estrategias para empoderar a las alumnas y para fomentar el diálogo, en varios sentidos, entre las mismas. Destacamos aquí dos de estas estrategias. En primer lugar, Dodd ideó y puso en marcha la asociación de alumnas (Student Government Association) en 1892. Esta se convertiría en un laboratorio en el que las chicas podrían aprender y poner en práctica los rudimentos de los que se esperaba que fueran sus futuros derechos políticos, por ejemplo, el derecho a voto. Patrick resumía así el potencial formativo de esta asociación estudiantil: “independence of action by the students has been an important element in preparing our graduates for woman suffrage in Turkey and in many countries” (1934: 98). Que este momento fundacional de la asociación de alumnas se consideró de vital importancia lo demuestra no solo que lo mencionara Patrick en su repaso de la historia del ACG, sino también que es uno de los hitos que anotó Borden en los listados de hechos concretos por años que preparó a modo de notas para escribir su propia historia del ACG,¹⁹ un proyecto que no llegó a materializarse.²⁰

La segunda estrategia de Dodd fue propiciar espacios de diálogo distendidos en los que el debate político estaba en el centro. Así lo relataba ella misma en este escrito publicado en *Life and Light for Woman* en 1905 (p. 300),²¹ en un momento en el que, a causa de una ausencia de Patrick, Dodd había asumido temporalmente la dirección del ACG:

In my room last night a lot of girls came to call, as they often do before going to bed. Fourteen were in the room, sitting around on the bed and stools and floor, as schoolgirls do, and we got to discussing the state of matters in Russia, and as I looked around at the girls who were talking eagerly and solemnly over the treatment of Jews and Armenians and Poles and Firms in Russia, over the Czar's opportunities lost,

¹⁹ Estas notas de Borden se conservan en el archivo de la Columbia University: Borden's notes for history of ACG, 1875-1917, Box 6, F. 68, p. 16, American College for Girls Records, Rare Book & Manuscript Library, Columbia University in the City of New York. Para la nota que recoge la creación de esta asociación de manera escueta (“Student government association organised”), véase p. 16.

²⁰ Patrick, en el prefacio de su volumen de 1934, así lo confirmaba a la vez que reconocía hasta qué punto su escrito era deudor de las notas de Borden: “She was in a sense the real author of the following pages. Under the pressure of great difficulties she wrote a history of the college, carefully composed and dictated (for during the latter part of her life she was almost blind), but never published. To her account I am indebted for many exact records of dates and events in the history of Istanbul Woman's College” (Patrick 1934: vi). Acerca del proyecto inconcluso de Borden, véase también Reeves-Ellington 2015: 55.

²¹ Nótese que Dodd firma aquí como Isabella F. Dodd. Esta fue una de las variaciones de su nombre de pila que ella misma utilizó en sus artículos y cartas, donde la encontramos como Isabel (con más frecuencia) pero también como Isabella o como Belle.

and the hopes that are still entertained of reform, and what those reforms should be, and noted that the girls who were talking were Armenian, Jews, Greeks, Bulgarians, English and Hungarian, I found it a most astonishing and instructing sight, and had a flash of great thankfulness for the work I had been privileged to be a part of, that could produce such girls.

No en vano Dodd afirmaba en otro párrafo de ese mismo escrito: “There could not be more eager politicians or patriots in all their home matters than our girls” (Dodd 1905: 300). Se evidenciaba por lo tanto que las alumnas debían formarse para ser futuras buenas ciudadanas, un objetivo que encajaba bien en un momento en el que se percibía la emancipación de las mujeres como un factor fundamental para la modernización del territorio y la consolidación de la joven nación turca.²²

Con todo ello vemos que Dodd siempre fue muy consciente del cambiante contexto geopolítico en el que trabajó y de la relevancia, en el mismo, de moldear la educación de las chicas en consecuencia, a la vez que asumía tareas diplomáticas y de gestión cuando era necesario. Buen ejemplo de ello fue el cultivo de relaciones diplomáticas con una incipiente Bulgaria, independiente desde 1878.²³ Ya en 1879 empezaron a llegar las primeras alumnas de este territorio al ACG (Patrick 1934: 46) y Dodd fue una de las docentes que aprendió búlgaro para acogerlas en las mejores condiciones posibles.

Para conocer mejor el territorio del que venían estas alumnas y aprender la lengua, Dodd viajó a Bulgaria con regularidad. En 1884 hizo una de sus primeras incursiones acompañada de Ellen Maria Stone (1846-1927), misionera estadounidense y docente que trabajó en varios internados para chicas en la zona y por lo tanto buena guía para introducir a Dodd en sus primeras tomas de contacto sobre el terreno.²⁴ En un escrito en la revista *Life and Light for Woman* se reproducía un fragmento de una carta en la que Dodd expresaba así tanto su asombro por las condiciones en las que vivían las mujeres locales, analfabetas, algo que contrastaba con su experiencia y su entorno, como la experiencia, en primera persona, de sus propias limitaciones lingüísticas:

---

²² Para dos puntos de vista diversos y complementarios sobre este particular, véanse Başçı 1998 y Kandiyoti 1998.

²³ Para el contexto político de las tensiones en el seno del territorio otomano en estos años, con especial mención del caso de Bulgaria, véase Fortna 2009.

²⁴ El nombre de Stone fue funestamente conocido porque la misionera, que había trabajado en los centros educativos de Samokov y Plovdiv, fue secuestrada en 1901 por el IMRO, la Organización Interna Revolucionaria de Macedonia. Stone fue finalmente liberada, previo pago del rescate, y acabó convirtiéndose, como buena conocedora del terreno que era, en defensora de los derechos de la comunidad macedonia. Para más detalles sobre este episodio, véase Wollons 2003: 61-68.

As we went around from house to house, I was filled with astonishment at the way God can teach people, at the amount of Christian knowledge and experience which these women acquire in a short time, although they cannot learn to read, or to have things comfortable in their homes. Miss Stone's tact and charming courtesy in talking with them delighted me; for although I did not know enough to help any, I did know enough to understand what she said, and be helped by it. (Dodd 1884: 169).

La apuesta por el establecimiento de puentes entre el ACG y Bulgaria fue exitosa. El flujo de alumnas inscritas no paró de aumentar con los años, hasta el punto de que en 1902 las estudiantes búlgaras eran tan cuantiosas que crearon su propia asociación en el ACG (Patrick 1934: 237-241). Además, Dodd y Patrick participaron en encuentros diplomáticos al más alto nivel, incluyendo recepciones organizadas por la mismísima casa real de Bulgaria (Patrick 1934: 238). La buena acogida en Bulgaria del proyecto de ACG de Constantinopla se explica seguramente por un factor de clase o estatus, porque en realidad había otras opciones similares en la zona. Y es que ya desde la década de 1860 la ABCFM había empezado a abrir escuelas para chicas en Bulgaria.²⁵ ¿Por qué se desplazaban entonces estas chicas a Constantinopla para su formación? La respuesta seguramente hay que buscarla no en la voluntad de cubrir una necesidad educativa que ya podía satisfacerse sin tal desplazamiento, sino en la visión geopolítica compartida de ciertos sectores cosmopolitas de las elites búlgaras con un ACG que se había independizado de la ABCFM en 1890 y que supo captar bien estas inquietudes.

3. LA VIDA DE DODD Y DE SUS COETÁNEOS: ARQUEOLOGÍA, COLECCIONISMO Y SALUD

Dodd formó parte del reducido grupo de personas que emprendía viajes de larga distancia a finales del siglo XIX e inicios del XX, en unos años en los que esta actividad no era fácil ni frecuente, menos todavía para las mujeres.²⁶ Su condición inicial de misionera

²⁵ Acerca de la educación en Bulgaria en aquellos años, con especial mención de las misiones americanas que estaban ya allí establecidas, véanse Reeves-Ellington 2004 y Daskalova 2017, en especial pp. 7-9 para algunas consideraciones sobre los objetivos de la formación de las chicas en un contexto de educación segregada.

²⁶ Pese a ello se trata también de unos años en los que, en especial en los territorios del entonces Imperio otomano, se atestigua un aumento de mujeres viajeras solas como estudiosas o misioneras, o bien acompañando a sus maridos en misiones diplomáticas o arqueológicas. En muchos casos estas mujeres escribieron cartas, diarios personales o libros de viaje. El estudio de estos escritos configura un campo

miembro de la ABCFM le brindó las primeras oportunidades, puesto que los viajes entre Estados Unidos y Constantinopla se asumían con el cargo en un contexto que claramente podría definirse como de “colonialismo informal”.²⁷ Estos viajes a Estados Unidos podían tener como objetivo la formación de las misioneras, la recaudación de fondos para los proyectos en los que trabajaban o también la visita a familiares en periodos de pausa de la docencia como serían los de las vacaciones o los años sabáticos.

Dodd, por su interés en la arqueología, aprovechó la ubicación del ACG en Constantinopla para visitar yacimientos próximos. De hecho, su propuesta de interpretación del relieve antropomorfo de Hattuša partió de un viaje que realizó al yacimiento en 1909, convirtiéndose así en una de las pocas personas que hablaban del mismo habiendo tenido la posibilidad de verlo en persona. Además, también se sirvió de la formación continua del profesorado que se promocionaba desde el ACG para realizar estancias en universidades europeas de prestigio. Buena muestra de ello es la que hizo en la universidad de Berlín en el curso 1895-1896, cuando todavía se encontraba al inicio de su especialización en arte y arqueología. Dos cartas que Dodd mandó al eminente egiptólogo Johann Peter Adolf Erman (1854-1937)²⁸ en octubre y en diciembre de 1904²⁹ confirman que frecuentó los seminarios y conferencias que este impartía en la ciudad.

Estas cartas que Dodd mandó a Erman apuntan también a otro aspecto fundamental. Los viajes, tanto los que realizó ella como los que realizaron quienes la visitaban, fueron cruciales para tejer a su alrededor una red que contaba con académicos de prestigio. En este sentido hay que destacar las relaciones personales y académicas que Dodd mantuvo con William Mitchell Ramsay (1851-1939)³⁰ o el ya mencionado Archibald Henry Sayce (1845-1933), figuras relevantes en aquellos momentos en los estudios sobre Próximo Oriente Antiguo. Ambos la visitaron en el ACG en 1909-1910 como ellos mismos recogían en sus escritos autobiográficos (Ramsay 1909: 146; Sayce 1923: 358-362).

En el caso de Ramsay, además, parece que hubo al menos una visita previa al ACG en 1904, cuando muy probablemente su esposa, Agnes Dick Ramsay, pronunció un

---

específico y complejo que sobrepasa el alcance del presente artículo. Como referencias básicas que ejemplifican líneas de análisis distintas, véanse Mills 1991 y Thompson 2017.

²⁷ El caso del Imperio otomano a finales del siglo XIX es quizás uno de los más complejos en este sentido, puesto que estaba en una situación de colonia respecto a otros países y a su vez contenía en su seno territorios que trataba también como “colonias informales”. Para la definición del término, histórico de su uso y estudio del mismo en conexión con la práctica de la arqueología, véase Díaz-Andreu 2007: 99 y 110-118.

²⁸ Para un perfil biográfico de Erman, véase Maas 2018 (con referencias previas).

²⁹ Cartas de Dodd a Erman, Constantinopla, 29.10.1904 y 02.12.1904. Staats- und Universitätsbibliothek Bremen, legado de Adolf Erman.

³⁰ Para un perfil biográfico de Ramsay, véase Anderson, revisado por Lock 2004.

discurso en el College. Así se desprende de un apunte del 6 de junio de 1904 de Borden en sus notas para la historia de la institución: “Commencement day, address by Lady Ramsay of Aberdeen Scotland”.³¹ Teniendo en cuenta que William Ramsay trabajó en la University of Aberdeen entre 1886 y 1911 parece más que probable que la “Lady Ramsay” aquí mencionada fuera su esposa Agnes. Ello indicaría además que las relaciones personales y académicas de Dodd y por extensión del ACG fueron tanto con William como con Agnes.³²

Además de las visitas que habían hecho al ACG tanto los Ramsay como Sayce, con todos ellos Dodd mantuvo contactos fuera del College gracias a los viajes que ella misma realizaba. Dodd viajó con los Ramsay en 1907 a Binbirkilise, una región de la antigua Licaonia, en la moderna provincia de Karaman de la actual Turquía. El viaje tenía como objetivo documentar un conjunto de iglesias bizantinas para un proyecto conjunto de William Ramsay y Gertrude Bell (1868-1926), arqueóloga británica con quien Dodd coincidió también durante este mismo periplo.³³ Un par de años más tarde, en 1909, Dodd viajó a Hattuşa (actual Boğazköy, provincia de Çorum, Turquía), como apuntábamos anteriormente. Dodd hizo una fotografía del relieve de la “Puerta del Rey” publicada por Sayce (1910) y por ella misma para ilustrar su artículo en *The National Geographic Magazine*. Esta fotografía sigue formando parte de los archivos de *National Geographic* (National Geographic Creative, imagen 600653), algo que no habría sido posible si Dodd no hubiera sido una buena fotógrafa. De hecho, esta es una de las cualidades que de ella destacaba el historiador y abogado Edwin Pears (1835-1919), con quien Dodd también compartió viaje, en este caso a la antigua ciudad de Nicea (actual İznik, Turquía). Pears describió a Dodd como “a clever photographer” durante esa travesía (Pears 1916: 71).³⁴

Los varios viajes enumerados hasta aquí demuestran que Dodd se movió extensamente por la actual Turquía, explorando varias zonas con visitas puntuales. Hubo sin embargo una zona que visitó asiduamente y que llegó a conocer con más profundidad. Se trata de la provincia de Kayseri (la antigua Cesarea romana), que frecuentó motivada

---

³¹ Borden's notes for history of ACG, 1875-1917, Box 6, F. 68, p. 37, American College for Girls Records, Rare Book & Manuscript Library, Columbia University in the City of New York.

³² Hasta ahora no se ha publicado ningún perfil biográfico de Agnes Dick Ramsay (fallecida en 1927, nombre de soltera Marshall) y las referencias que sobre ella se encuentran son escasas y a menudo indirectas. Pese a ello seguramente tuvo más relieve en los viajes y en las investigaciones de su marido de lo que parece a primera vista.

³³ Para un perfil biográfico de Bell, con especial atención a este proyecto conjunto y a las tensiones que se dieron en su seno, véase Asher-Greve 2004: 167-168.

³⁴ Pears vivió durante prácticamente toda su vida en Estambul y tuvo una estrecha relación con el ACG, al que legó su biblioteca personal (Jenkins 1925: 206; véase también Patrick 1934: 157).

en primera instancia por la presencia de su hermano menor, William Schauffler Dodd (1860-1928). William, como Isabel, era miembro de la ABCFM. Se formó en medicina y fue uno de los impulsores de los servicios médicos que la misión americana instaló en Kayseri. La mayor contribución de William S. Dodd en este ámbito fue su trabajo como cirujano y gerente en el hospital americano de Talas, localidad de la provincia de Kayseri, durante 20 años (1891-1911).³⁵ De ello se benefició también Isabel, que en 1904 se trasladó allí durante unos meses para someterse a una cirugía de extirpación de un tumor, como se recoge en dos de las notas de Borden para la historia del ACG:³⁶

* October 3 Miss Isabelle F. Dodd with her brother in Cesarea on account of tumour.

* November 22 Professor Isabel F Dodd returns to the College from Cesarea where her brother, W. S. Dodd has a fine hospital in which Miss Dodd has passed through a serious operation. Miss Dodd spent a few days at Robert College for rest. with friends, resuming her work at the College the second week in December.

La operación, pese a ser delicada, resultó ser exitosa como demuestran tanto su longevidad (Dodd murió con 86 años) como la intensidad con la que siguió viajando y desarrollando su trabajo en el ACG. En 1905 en *Life and Light for Woman* (p. 434) se celebraba en estos términos la buena recuperación de Dodd de la intervención quirúrgica en un tono incluso jocoso: “It was a pleasure recently to receive a flying call from Miss Isabella Dodd of the American College for Girls at Constantinople, who declares her perfect health now to be a walking advertisement of the hospital at Cesarea, where she went through a serious operation last year”.

Las visitas habituales de Dodd a la provincia de Kayseri vemos que tuvieron como motivación principal la presencia en la zona de su hermano, con el que mantuvo como observábamos tanto una relación familiar como de médico-paciente. Pero esto no significa que en ellas Dodd dejara de lado su interés por la arqueología y por el estudio del pasado, auténtico motor de buena parte de los viajes que realizó durante su vida. Dodd tenía constancia de la facilidad con que podían adquirirse piezas del yacimiento de Kültepe en la ciudad de Kayseri. Así lo relata ella misma en un artículo que publicó en 1909 en la revista *Records of the Past* (Dodd 1909b: 93):

³⁵ Acerca del despliegue de la ABCFM en Kayseri, con especial mención del hospital de Talas y de la figura de William S. Dodd, véase Öztürk y Kamer 2013.

³⁶ Borden's notes for history of ACG, 1875-1917, Box 6, F. 68, p. 35 y p. 26 respectivamente, American College for Girls Records, Rare Book & Manuscript Library, Columbia University in the City of New York.

The peasants of the district use the earth of this mound as a fertilizer –bringing away wagonloads of it, from one side or the other, and spreading it on their fields, every spring and fall. Then, if they happen to notice pieces of pottery, carving, or inscribed tablets in the earth (all badly broken usually by their careless spades) they pick these out, and sell them in the bazaars to whomsoever will buy.

En este artículo Dodd ofrecía una visión de conjunto de la que en aquellos entonces era su incipiente colección arqueológica, cuyo núcleo principal procedía precisamente de Kültepe. Con el tiempo la colección creció, enriqueciéndose con otras adquisiciones y también con donaciones, llegando a convertirse a partir de 1914 en el Museo de Arte y Arqueología del ACG, un ente que sin duda debe destacarse como el proyecto de más envergadura que Dodd puso en marcha y legó al College. Así describía Jenkins (1925: 206; cf. Patrick 1934: 184-185) la riqueza de los fondos del museo:

This art museum is the result of many years' work on the part of Professor Isabel F. Dodd, the head of the department of art and archaeology. It contains Greek, Roman and Byzantine coins, Tanagra figurines, broken iridescent glass from a first century grave in Cappadocia, ancient Greek pottery, and a case of Egyptian objects as well as a collection of beautiful and characteristic national textiles.

4. LA VIDA DE DODD Y DE SUS COETÁNEOS: ARQUEOLOGÍA, COLECCIONISMO Y SALUD

Los distintos temas abordados en el presente artículo ejemplifican, a nuestro entender, una serie de tensiones y contradicciones que encarnarían, de un modo u otro, las que se daban entre los modelos de feminidad en circulación en aquellos momentos habitualmente identificados como los de la “nueva mujer” y el “ángel del hogar”, ampliamente discutidos y polemizados en la bibliografía especializada.³⁷ Destacamos aquí tres de estos ámbitos de tensión y renegociación de identidades.

En primer lugar, a partir de la aproximación a la figura de Dodd, nos hemos situado en un momento de crisis política en la que el surgimiento y el afianzamiento de nuevas

---

³⁷ Aquí apuntamos solo la posible conexión con estos debates puesto que nos parece significativa, pero no entramos en detalle a valorar la adecuación de los dos términos. Para una aproximación crítica y reflexión acerca del uso de “ángel del hogar”, véase Espigado 2018, con referencias previas. Para una aproximación crítica al modo en que se ha construido y usado “nueva mujer”, véase Schaffer 2001, también con referencias previas.

identidades nacionales desembocó en graves conflictos bélicos, algunos de claro alcance global, como fue el caso de la Primera Guerra Mundial. Esto sucedía al mismo tiempo que se desarrollaban potentes movimientos internacionales e internacionalistas, como podría ser el feminismo. El ACG, que desplegó su proyecto en una zona en la que las tensiones nacionales estaban muy presentes, hizo una clara apuesta por la educación de las chicas en una comunidad homosocial, multicultural y multilingüe en la que los elementos identitarios que las unían eran de género y de clase, pero no de carácter étnico o nacional.

En segundo lugar, la lectura de los materiales aquí presentados permite reflexionar sobre las contradicciones que encarnaron las mujeres que, como Dodd, desarrollaron su profesión en el seno de una organización religiosa, en su caso inicialmente la ABCFM. Tal y como resume Goffman (2011: 84) cuando analiza la transformación que sufrieron los objetivos del ACG, con el tiempo “feminist and nationalist goals supplanted Protestant conversion”.³⁸ En este contexto las docentes del ACG promovían sobre el papel los que se consideraban roles tradicionales de la feminidad mientras que ellas mismas transgredían estos roles por su movilidad geográfica, independencia económica y renuncia al matrimonio y a la maternidad en pro de una dedicación intelectual y de una vida profesional remunerada sin ataduras familiares. De hecho, en este sentido es interesante el cambio de modelo que encarnaron unas mujeres que empezaron a llegar a la zona como esposas de misioneros y que con el tiempo llegaban ya solas para lanzar su propia carrera profesional.³⁹

En tercer lugar, parece claro que la movilidad de hombres y de mujeres del ámbito académico en distintos países y en distintos escenarios como los aquí citados (universidades, campamentos de trabajo, hospitales, yacimientos arqueológicos, museos) configuraba un terreno de negociación de identidades de género en el que también se manifestaron estas tensiones. Ello se dio con especial intensidad en un momento como el del paso del siglo XIX al siglo XX, cuando las condiciones y posibilidades de movilidad de las mujeres en los espacios públicos se estaban renegociando. Por todo ello este ha

---

³⁸ No es casualidad que estos fueran también dos de los temas principales en la literatura del Imperio otomano a finales del siglo XIX. Para un análisis de esta circunstancia, con algunos ejemplos, véase Mardin 1974.

³⁹ Sobre este particular, véase Marquardt 2019.

sido y es un ámbito relevante al que los estudios de género, desde disciplinas tan distintas como los estudios literarios o la geografía humana, han prestado una notable atención.⁴⁰

Finalmente, tal y como afirma Jo Burr Margadant, “cultural politics are most easily examined as well as empathetically imagined in the individual life” (Margadant 2000: 7). Así, un acercamiento a la biografía de Isabel Frances Dodd como el que aquí hemos planteado puede ser una posible puerta de entrada a temas tan diversos como el rol de los viajes en la vida académica en el cambio del siglo XIX al siglo XX, los condicionantes de la vida y el trabajo en la Constantinopla que vivió el desmembramiento del Imperio otomano, los debates que se daban en el seno de los estudios sobre Próximo Oriente Antiguo en aquellos entonces o también los factores de género y de clase que condicionaban la apuesta por la educación formal de las mujeres que capitanearon instituciones como el ACG. Acceder a algunos de estos temas a partir de una puerta de entrada no habitual, como puede ser la figura olvidada de Dodd, puede contribuir al desarrollo de miradas complementarias que enriquezcan el panorama general. Este es sin duda uno de los motivos por los que puede resultar productivo incluir nuevos perfiles biográficos en el debate, y no solo ahondar en los más trabajados y conocidos de las figuras consideradas como principales en un ámbito de estudio determinado.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Anderson, John George Clark y Peter W. Lock. 2004. “Ramsay, Sir William Mitchell”. *Oxford Dictionary of National Biography*. Oxford: Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/ref:odnb/35664> [23/04/21]
- Asher-Greve, Julia M. 2004. “Gertrude L. Bell, 1868-1926”. *Breaking Ground: Pioneering Women Archaeologists*. Eds. Getzel M. Cohen y Martha Sharp Joukowsky. Ann Arbor: The University of Michigan Press. 142-197.
- Başcı, K. Pelin. 1998. “Shadows in the Missionary Garden of Roses: Women of Turkey in American Missionary Texts”. *Deconstructing Images of “The Turkish Woman”*. Ed. Zehra F. Arat. New York: St. Martin’s Press. 101-123.
- Beckman, Gary. 2012. “The Horns of a Dilemma, or On the Divine Nature of the Hittite King”. *Organization, Representation, and Symbols of Power in the Ancient Near East. Proceedings of the 54th Rencontre Assyriologique Internationale at Würzburg 20-25 July 2008*. Ed. Gernot Wilhelm. Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns. 605-610.
- Bolufer Peruga, Mónica. 2014. “Multitudes del yo: biografía e historia de las mujeres”. *Ayer* 93(1): 85-116.

⁴⁰ A modo de ejemplo, véanse entre otros los recientes trabajos de Iglesia 2019 y de Kern 2020, ambos con referencias previas.

- Bonatz, Dominik. 2007. "The Divine Image of the King: Religious Representation of Political Power in the Hittite Empire". *Representation of Political Power*. Eds. Marlies Heinz y Marian H. Feldman. Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns. 111-136.
- Borden, Caroline. 1894. "The American College for Girls in Constantinople - The Academic Year". *Life and Light for Woman* 24: 507-511.
- Bryce, Trevor. 2002. *Life and Society in the Hittite World*. Oxford: Oxford University Press.
- Daskalova, Krassimira. 2017. "Developments in Bulgarian Education: from the Ottoman Empire to the Nation-State and beyond, 1800-1940s ". *Espacio, Tiempo y Educación* 4(1): 1-29.
- Díaz-Andreu, Margarita. 2007. *A World History of Nineteenth-Century Archaeology: Nationalism, Colonialism, and the Past*. Oxford: Oxford University Press.
- Dodd, Isabel Frances. 1884. "Turkey. Touring Experiences". *Life and Light for Woman* 14: 169-170.
- Dodd, Isabel Frances. 1905. "Some Things that the Girls are Doing in the American College for Girls at Constantinople". *Life and Light for Woman* 35: 298-300.
- Dodd, Isabel Frances. 1909a. "Most Recent Hittite Discoveries". *Records of the Past* 8(5): 247-248.
- Dodd, Isabel Frances. 1909b. "Kul Tepe". *Records of the Past* 8(2): 93-96.
- Dodd, Isabel Frances. 1910. "An Ancient Capital". *The National Geographic Magazine* 21: 111-124.
- Espigado Tocino, Gloria. 2018. "El 'ángel del hogar': uso y abuso historiográfico de un arquetipo de feminidad". *Feminidades y masculinidades en la historiografía de género*. Ed. Henar Gallego Franco. Granada: Comares. 195-212.
- Fortna, Benjamin. 2009. "The reign of Abdülhamid II". *The Cambridge History of Turkey*. Ed. Reşat Kasaba. Cambridge: Cambridge University Press. 38-61. <https://doi-org-1000034ra0258.erf.sbb.spk-berlin.de/10.1017/CHOL9780521620963.004> [23/04/21]
- Gallego Franco, Henar y Mónica Bolufer Peruga, eds. 2016. *¿Y ahora qué? Nuevos usos del género biográfico*. Barcelona: Icaria.
- Goffman, Carolyn. 2011. "From Religious to American Proselytism: Mary Mills Patrick and the 'Sanctification of the Intellect'". *American Missionaries and the Middle East: Foundational Encounters*. Eds. Mehmet Ali Dogan y Heather J. Sharkey. Utah: University of Utah Press. 84-121.
- Goffman, Carolyn. 2020. *Mary Mills Patrick's Cosmopolitan Mission and the Constantinople Woman's College*. Lanham, Maryland: Lexington Books.
- Gunn, Battiscombe y Oliver R. Gurney. 2004. "Sayce, Archibald Henry (1845-1933)". *Oxford Dictionary of National Biography*, vol. 49. Eds. H.C.G. Matthew y B. Harrison. Oxford: Oxford University Press. 158-160.
- Horry, Ruth. 2015. "Assyriology at the Margins, the Case of William St. Chad Boscawen (1855-1913)". *Iraq* 77: 107-128.
- Iglesia, Anna María. 2019. *La revolución de las flâneuses*. Girona: Colección Cahiers, Wunderkammer.

- Jenkins, Hester Donaldson. 1925. *An Educational Ambassador to the Near East: The Story of Mary Mills Patrick and an American College in the Orient*. New York: Revell.
- Kandiyoti, Deniz. 1998. "Some Awkward Questions on Women and Modernity in Turkey". *Remaking Women. Feminism and modernity in the Middle East*. Ed. Lila Abu-Lughod. Princeton: Princeton University Press. 270-287.
- Kern, Leslie. 2020. *Feminist City*. London / New York: Verso.
- Maas, Utz. 2018. "Erman, Adolf Johann Peter (Jean Pierre Adolphe)". *Verfolgung und Auswanderung deutschsprachiger Sprachforscher 1933-1945*. Ed. Utz Maas. Leipzig / Berlin: Leibniz-Zentrum für Literatur- und Kulturforschung. <https://www.zflprojekte.de/sprachforscher-im-exil/index.php/catalog/e/190-erman-adolf-johann-peter-jean-pierre-adolphe> [23/04/21]
- Mardin, Şerif. 1974. "Super Westernization in Urban Life in the Ottoman Empire in the Last Quarter of the Nineteenth Century". *Turkey: Geographic and Social Perspectives*. Eds. Peter Benedict, Erol Tümerterkin y Fatma Mansur. Leiden: Brill. 403-446.
- Margadant, Jo Burr. 2000. "Introduction. Constructing selves in historical perspective". *The New Biography: Performing Femininity in Nineteenth-Century France*. Ed. Jo Burr Margadant. Berkeley: University of California Press. 1-32.
- Marquardt, Janet. 2019. "'... we congratulate ourselves that reason has not with us yet left its seat': first generations of American missionary women in the Near East". *Women's History Review* 28(1): 57-84.
- Mills, Sara. 1991. *Discourses of Difference: An Analysis of Women's Travel Writing and Colonialism*. London and New York: Routledge.
- Öztürk, Ayhan y Tunay Kamer. 2013. "Activities of American Missionaries in Kayseri". *Cumhuriyet International Journal of Education* 2(2): 106-122.
- Patrick, Mary Mills. 1930. *Under Five Sultans*. London: Williams and Norgate.
- Patrick, Mary Mills. 1934. *A Bosphorus Adventure. Istanbul (Constantinople) Woman's College 1871-1924*. Stanford: Stanford University Press / Oxford University Press.
- Pearce, Katharine S. 1958. "Patrick, Mary Mills". *Dictionary of American Biography. Supplement Two [To December 31, 1940]*. Eds. Robert Livingston Schuyler y Edward T. James. New York: Charles Scribner's Sons. 516-517.
- Pears, Edwin. 1916. *Forty years in Constantinople: The Recollections of Sir Edwin Pears 1873-1915*. London: Herbert Jenkins.
- Puchstein, Otto. 1912. *Boghasköi: die Bauwerke*. Leipzig: J. C. Hinrichs'sche Buchhandlung.
- Ramsay, William Mitchell y Agnes Dick Ramsay. 1909. *The Revolution in Constantinople and Turkey: A Diary*. London: Hodder and Stoughton.
- Reeves-Ellington, Barbara. 2004. "A Vision of Mount Holyoke in the Ottoman Balkans: American Cultural Transfer, Bulgarian Nation-Building and Women's Educational Reform, 1858-1870". *Gender & History* 16(1): 146-171.
- Reeves-Ellington, Barbara. 2007. "Education: Missionary. The Ottoman Empire, Nineteenth Century". *Encyclopedia of Women & Islamic Cultures. Volume IV: Economics, Education, Mobility and Space*. Eds. Suad Joseph, Afsaneh Najmabadi,

- Julie Peteet, Seteney Shami, Jacqueline Siapno y Jane I. Smith. Leiden y Boston: Brill. 285-287.
- Reeves-Ellington, Barbara. 2015. "Constantinople Woman's College: Constructing Gendered, Religious, and Political Identities in an American Institution in the Late Ottoman Empire". *Women's History Review* 24(1): 53-71.
- Rogan, Eugene. 2015. *The Fall of the Ottomans: The Great War in the Middle East*. New York: Basic Books.
- Sayce, Archibald Henry. 1910. "The Figure of an Amazon at the East Gate of the Hittite Capital at Boghaz Keui". *Proceedings of the Society of Biblical Archaeology* 32: 25-27.
- Sayce, Archibald Henry. 1923. *Reminiscences*. London: Macmillan.
- Schachner, Andreas. 2012. "Gedanken zur Datierung. Entwicklung und Funktion der hethitischen Kunst". *Altorientalische Forschungen* 39: 130-166.
- Schachner, Andreas. 2017. "The First Period of Scientific Excavations at Boğazköy-Hattuša (1906-1912)". *The Discovery of an Anatolian Empire: A Colloquium to Commemorate the 100th Anniversary of the Decipherment of the Hittite Language*. Eds. Meltem Doğan-Alparslan, Andreas Schachner y Metin Alparslan. Istanbul: Türk Eskiçag Bilimleri Enstitüsü Yayınları. 42-68.
- Schaffer, Talia. 2001. "'Nothing But Foolscap and Ink': Inventing the New Woman". *The New Woman in Fiction and in Fact: Fin-de-Siècle Feminisms*. Eds. Angelique Richardson y Chris Willis. Houndmills: Palgrave. 39-52.
- Shaw, Stanford J. y Ezel Kural Shaw. 1977. *History of the Ottoman Empire and Modern Turkey. Vol 2: Reform, Revolution, and Republic: The Rise of Modern Turkey, 1808-1975*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Thompson, Carl. 2017. "Journeys to Authority: Reassessing Women's Early Travel Writing, 1763-1862". *Women's Writing* 24(2): 131-150.
- Wollons, Roberta. 2003. "Travelling for God and Adventure: Women Missionaries in the Late 19th Century". *Asian Journal of Social Science* 31(1): 55-71.
- Yücel, İdris. 2012. "A Missionary Society at the Crossroads: American Missionaries on the eve of the Turkish Republic". *CTAD: Journal of Modern Turkish History* 8(15): 51-68.